

# Zmluva o dielo a Licenčná zmluva

## č. 04/2023-SKOM

uzavretá § 536 - § 565 zákona č.513/1991 Zb. Obchodný zákonník (ďalej len „Obchodný zákonník“) v platnom znení a podľa § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zmluva“)

### Zmluvné strany

**Poskytovateľ:****vanward s.r.o.**

Zastúpený:

Ing. Pavol Vanacký, konateľ

Autor:

Sídlo:

Bidovce 371, 044 45 Bidovce

Kontaktný pracovník:

IČO:

31687695

DIČ:

Bankové spojenie:

IBAN:

BIC/SWIFT:

(ďalej len „Poskytovateľ“)

**a****Nadobúdateľ licencie:****Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky**

V zastúpení:

Mgr. Katarína Králiková, riaditeľka komunikačného odboru

Ing. Ivana Čermáková, riaditeľka finančného odboru

Sídlo:

Hlboká cesta 2, 833 36 Bratislava

Kontaktná osoba:

IČO:

00699021

DIČ:

IČ DPH:

Bankové spojenie:

Štátna pokladnica

IBAN:

BIC/SWIFT:

(ďalej len „Nadobúdateľ“)

(Nadobúdateľ a Poskytovateľ ďalej spolu len „Zmluvné strany“ alebo jednotlivě len „Zmluvná strana“)

### Článok I.

#### Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je záväzok Poskytovateľa vyhotoviť a dodať pre Nadobúdateľa v elektronickej forme autorské grafické stvárnenie debaty, ktorá je súčasťou podujatia „Hlboká online“ s témou „Rok ruskej vojny proti Ukrajine - čo to znamená pre Slovensko?“. Poskytnuté grafické stvárnenie podľa predchádzajúcej vety je ďalej uvádzané v tejto Zmluve len ako „Dielo“ a jeho jednotlivé časti, resp. grafické prvky Diela len ako „Časti Diela“ a Poskytovateľ sa Dielo zaväzuje dodať vo formáte .jpeg, resp. .png. Samotné vyhotovenie Diela sa Poskytovateľ zaväzuje vyhotoviť z audiovizuálneho záznamu, ktorý mu na účel vyhotovenia Diela poskytne Nadobúdateľ bezodkladne po nadobudnutí účinnosti tejto Zmluvy.

Poskytovateľ sa ďalej zaväzuje poskytnúť Nadobúdateľovi odplatnú nevýhradnú licenciu na použitie Diela alebo jeho Častí v rozsahu a spôsobom upraveným v Článku II. tejto Zmluvy (ďalej len „Licencia“). Nadobúdateľ sa zaväzuje za Dielo vyhotovené a dodané podľa tejto Zmluvy uhradiť Poskytovateľovi zmluvnú cenu podľa Článku III. bod 1 tejto Zmluvy.

2. Súčasne predmetom tejto Zmluvy je záväzok Nadobúdateľa použiť Dielo, alebo jeho Časť iba spôsobom a v rozsahu Zmluvou udelennej Licencie a zaplatiť Poskytovateľovi za vyhotovenie a dodanie elektronickej podoby Diela a poskytnutie Licencie Zmluvou dohodnutú zmluvnú cenu podľa Článku III. tejto Zmluvy.
3. Poskytovateľ dodá Nadobúdateľovi Dielo podľa bodu 1 tohto Článku na záznamovom médiu (USB nosič), alebo inou vhodnou formou, na ktorej sa dohodnú Zmluvné strany.
4. Poskytovateľ sa zaväzuje Dielo dodať v termíne najneskôr do piatich dní od doručenia audiovizuálneho záznamu podľa bodu 1 tohto Článku. Poskytovateľ sa zaväzuje Dielo dodať na adresu sídla Nadobúdateľa alebo na e-mailovú adresu kontaktnej osoby Nadobúdateľa. Dodaniu Diela v elektronickej verzii Poskytovateľom v lehotách podľa tohto bodu musí predchádzať odsúhlasenie Diela Nadobúdateľom. Odsúhlasenie Diela bude prebiehať prostredníctvom elektronickej komunikácie medzi Zmluvnými stranami. Nadobúdateľ si vyhradzuje právo vyjadriť sa k obsahovej stránke predložených textov, obrazových materiálov a žiadať od Poskytovateľa úpravy, zmeny alebo doplnenia Diela, alebo jeho Časti. Poskytovateľ je povinný na základe pripomienok Nadobúdateľa, tieto rešpektovať a zapracovať. Nadobúdateľ predloží svoje vyjadrenie alebo pripomienky k návrhu Diela, alebo jeho Časti v lehote bez zbytočného odkladu od jeho doručenia na posúdenie. Nadobúdateľ je povinný prevziať Dielo, ak boli všetky pripomienky Nadobúdateľa zapracované.
5. Nadobúdateľ poskytne bez zbytočného odkladu po nadobudnutí účinnosti tejto Zmluvy Poskytovateľovi všetky povinné grafické prvky, ktoré sú povinnou súčasťou Diela, ako sú dizajn manuál jednotnej vizuálnej identity štátnej správy, logotyp Nadobúdateľa.

## Článok II.

### Účel a spôsob použitia Diela

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje používať Dielo, alebo jeho Časť pre potreby Ministerstva zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky, ako aj partnerov Nadobúdateľa vo forme printovej, aj elektronickej, vrátane zverejnenia na webovej stránke Nadobúdateľa, a to za účelom využitia Diela, alebo jeho Časti v súvislosti s realizáciou prezentačných podujatí Nadobúdateľa.
2. Nadobúdateľ sa zaväzuje použiť Dielo, alebo jeho Časť všetkými spôsobmi uvedenými v ustanovení § 19 Autorského zákona, najmä, nie však výlučne:
  - a) Spracovanie Diela, alebo jeho Častí,
  - b) Spojenie spracovaného Diela, alebo jeho Častí s inými dielami,
  - c) Zaradenie Diela, alebo jeho Častí do databázy,
  - d) Vyhotovenie rozmnoženín Diela, alebo jeho Častí,
  - e) Použitie Diela, alebo jeho Častí (aj vo vzťahu k spracovaniu, spojeniu a zaradeniu do databázy) na verejnosti verejným vystavením rozmnoženiny, verejným vykonaním a verejným prenosom.
3. Poskytovateľ vyjadruje svoj súhlas so skutočnosťou, aby Nadobúdateľ bol oprávnený udeliť tretej osobe, t. j. inej osobe ako sú subjekty podľa bodu 1 tohto Článku, súhlas na použitie Diela, alebo jeho Častí na účel vyhotovenia rozmnoženín Diela, alebo jeho Častí v printovej, resp. elektronickej podobe. Súhlas udelený podľa predchádzajúcej vety je Nadobúdateľ oprávnený udeliť iba v súvislosti s verejným obstarávaním na vyhotovenie rozmnoženín Diela, alebo jeho Častí v rozsahu udelennej Licencie.
4. Poskytovateľ touto Zmluvou udeľuje Nadobúdateľovi podľa § 70 Autorského zákona odpltnú nevýhradnú Licenciu, a to na použitie Diela, alebo jeho Častí v rozsahu tejto Zmluvy.
5. Použitie Diela, alebo jeho Častí v podobe obsahovo-grafického spracovania Diela, alebo jeho Častí Nadobúdateľom podľa tohto Článku je Zmluvnými stranami dohodnuté bez územného a časového vymedzenia.

## Článok III.

### Zmluvná cena

1. Zmluvné strany sa dohodli na zmluvnej cene za vyhotovenie a dodanie Diela a poskytnutie Licencie je v celkovej výške **220,00 EUR bez DPH**, (slovom: dvestodvadsať EUR) a pozostáva z:

- Cena za autorské grafické služby: 170,00 EUR bez DPH a
- Cena za poskytnutú Licenciu: 50,00 EUR bez DPH.

Zmluvná cena je konečná, v ktorej sú zahrnuté všetky výdavky Poskytovateľa súvisiace s plnením predmetu Zmluvy. Poskytovateľ nie je platcom DPH.

2. Právo Poskytovateľa žiadať úhradu zmluvnej ceny a povinnosť Nadobúdateľa uhradiť zmluvnú cenu vzniká až po odovzdaní a prevzatí Diela podľa Článku I. bod 4 tejto Zmluvy samostatne spolu s protokolom o odovzdaní a prebratí Diela (ďalej len „preberací protokol“), ktorý vyhotoví Poskytovateľ.
3. Úhradu zmluvnej ceny podľa tohto Článku vykoná Nadobúdateľ bezhotovostným prevodom na účet Poskytovateľa, ktorý je uvedený v záhlaví tejto Zmluvy v lehote 30 dní od dodania Diela spolu s preberacím protokolom na základe doručenej faktúry. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov a zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov. Za správne vyhotovenie faktúry zodpovedá v plnom rozsahu Poskytovateľ.
4. Ak faktúra nebude vystavená v súlade so Zmluvou alebo nebude obsahovať všetky náležitosti účtovného dokladu v súlade s platnými a účinnými právnymi predpismi, Nadobúdateľ vráti Poskytovateľovi faktúru na prepracovanie. Oprávneným vrátením faktúry podľa bodu 3 tohto Článku prestáva plynúť lehota splatnosti; nová 30-dňová lehota splatnosti začne plynúť odo dňa doručenia správne vystavenej faktúry Nadobúdateľovi.
5. Poskytovateľ berie na vedomie a súhlasí, že nie je oprávnený požadovať zaplatenie fakturovanej ceny na iný bankový účet než ten, ktorý je uvedený v záhlaví tejto Zmluvy; k zmene bankového účtu, na ktorý bude Nadobúdateľ uhrádzať svoje splatné záväzky z tejto Zmluvy môže dôjsť iba uzatvorením dodatku k tejto Zmluve predmetom, ktorého bude zmena čísla IBAN a/alebo kódu SWIFT (BIC) bankového účtu Poskytovateľa uvedeného v záhlaví tejto Zmluvy.
6. Faktúra sa považuje za uhradenú momentom odpísania fakturovanej sumy z účtu Nadobúdateľa v prospech účtu Poskytovateľa uvedeného v záhlaví tejto Zmluvy.
7. Preberací protokol bude podpísaný obidvomi Zmluvnými stranami.
8. Nadobúdateľ neposkytuje preddavky, ani zálohy na úhradu zmluvnej ceny.

#### **Článok IV.**

##### **Zodpovednosť za škodu**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade porušenia zmluvných podmienok, ktoré by niektoré zo Zmluvných strán spôsobili škodu, budú postupovať v zmysle príslušných právnych predpisov.

#### **Článok V.**

##### **Zmluvné pokuty a úrok z omeškania**

1. V prípade omeškania Poskytovateľa s odovzdaním Diela, alebo jeho Časti v lehote podľa Článku I. bodu 4 vzniká Nadobúdateľovi právo účtovať Poskytovateľovi zákonný úrok z omeškania z celkovej zmluvnej ceny bez DPH podľa Článku III. bodu 1.
2. Poskytovateľ má voči Nadobúdateľovi nárok na účtovanie zákonného úroku z omeškania zo zmluvnej ceny bez DPH podľa Článku III. bod 1 za každý začatý deň omeškania úhrady zmluvnej ceny na základe faktúry a v lehote podľa Článku III. bod 3.

#### **Článok VI.**

##### **Záverečné ustanovenia**

1. Práva a povinnosti Zmluvných strán touto Zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, Autorského zákona, ako aj ďalšími príslušnými a účinnými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
2. Táto Zmluva je v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov povinne zverejňovanou zmluvou.

3. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po jej zverejnení v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky.
4. Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať iba formou očíslovaných, písomných dodatkov k tejto Zmluve, podpísaných obidvoma Zmluvnými stranami na tej istej listine. Dodatky k tejto Zmluve nadobúdajú platnosť dňom podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po ich zverejnení v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky.
5. Zmluvné strany sa zaväzujú, že prípadné spory, ktoré vzniknú pri plnení tejto Zmluvy, budú riešiť predovšetkým dohodou. Pokiaľ k dohode nedôjde, Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že spory budú riešiť prostredníctvom príslušného súdu Slovenskej republiky.
6. V otázke doručovania sa Zmluvné strany dohodli na aplikácii pravidiel zákona č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok, pričom adresami na doručovanie písomností sú adresy Zmluvných strán uvedené v záhlaví Zmluvy alebo iné adresy, ktoré si Zmluvné strany vopred písomne oznámili.
7. Zmluvné strany prehlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, ich vôľa vyjadrená v tejto Zmluve je určitá, slobodná a vážna, nekoniajú v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok a ich zmluvná voľnosť nebola obmedzená.
8. Táto Zmluva má spolu štyri strany, bola vyhotovená v štyroch identických vyhotoveniach a každé vyhotovenie má platnosť originálu, pričom Poskytovateľ obdrží jedno vyhotovenie a Nadobúdateľ obdrží tri identické vyhotovenia Zmluvy.

Bratislava .....2023

Bratislava .....2023

---

**Mgr. Katarína Králiková**  
riadiťka  
komunikačného odboru  
Ministerstva zahraničných vecí  
a európskych záležitostí  
Slovenskej republiky

---

**Ing. Pavol Vanacký**  
konateľ  
vanward s.r.o.

---

**Ing. Ivana Čermáková**  
riadiťka  
finančného odboru  
Ministerstva zahraničných vecí  
a európskych záležitostí  
Slovenskej republiky